

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de livraison	TOYOTA	FJ 45 LP - KW (Land Cruiser) (Pick-Up)	CH 3814 13

Constructeur	TOYOTA MOTOR CO. LTD, Nagoya / Japan		
Identification	"FJ 45 LP - KW" sur la plaquette du constructeur "FJ 45" devant le No du châssis		
Plaquette constr.	à droite, à l'intérieur de l'aile, sous le capot du moteur		
N° du châssis	à droite, à l'avant, latéralement sur le longeron (derrière le pare-chocs)		
Ident. du moteur	"2F" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus démarreur (devant le No du moteur)		
Importateur princ.	TOYOTA AG, Generalvertretung für die Schweiz, Abt. Nutzfahrzeuge, 5745 Safenwil		
Véhicule homologué	prototype	Signes fixes dans code du type	'FJ 45 LP - KW' et 'FJ 45'

Chassis				Moteur			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4	Marque	TOYOTA	Type	2F
Direction	mécanique			Construction	en ligne	Temps	4
Transmission	mécanique synchronisée et boîte intermédiaire			Carburant	B	Position	avant
Nombre de vitesses	2 x 4	Entraînement	toutes roues ++)	Réfrigéris.	eau	Nombre cylindr.	6
Frein de service	hydraulique, 2-circuits, à expansion interne, assistance par dépression, sur toutes les roues			Alésage	94	Course	101,6
Frein auxiliaire	circuits 1 et 2 du frein de service			Cylindrée	4228	CV-impôt	21,53
Frein d'arrêt	mécanique, à expansion interne, sur cardan			Puissance en CV	135 DIN	à t/min	3600
Contrôle des circuits	2/commutateurs de pression sur le maître-cylindre lampe-témoin combinée avec le frein à main			Bruit	77	dB/A à t/min	3600
				Silencieux	1 / 500 x Ø 220 *)		
				Mesure des gaz	2,6 % CO à 700 t/min + ECE 15 **)		
				Déparasitage	ECE annexe 8, chiffres 3+4 "D" ECE 10		

Carrosserie	pont			Poids	avant	arrière	total
Nombre de portes	2	Indic. vit.	km/h	Poids à vide	960	830	1790 +)
Ceintures sécurité	***) Retroviseur de chaque côté+intérieur.			Charge utile	40	1170	1210 +)
Cale	- Attelage -			Poids total	1000	2000	3000
Antivol	verrouillage de la direction			Garantie fabr.	-	-	3000
Nombre de places	1 3 +)	av 3	centre - ar +)	Dimens. pneus	7,00 - 16	7,00 - 16	(Variantes
Dimensions	int.	ext.		Pty / bar	8 / 4,0	8 / 4,0	voir
Longueur	2130	4955	Empattements 2950 / -	Charge	2000	2000	remarques)
Largeur	1580	1665		pour V max	135	135	
Hauteur	-	1950	Voie av 1405 ar 1400	Garantie poids remorquable avec frein	6000		
Porte à faux	lat.	-	Voies av - -	Garantie poids remorquable sans frein	-		
	av -	705	ar - -	Garantie poids de l'ensemble	-		
	ar 1240	1300	Braquage g 13300 d 13200	Poids remorquable testé	6000		
Distance volant - vers l'avant du véhicule				Vitesse maximale selon le constructeur	135 km/h		
				Vitesse maximale testée	- km/h		

Equipement			
Feux de route	CR	(E)	
Feux de croisement	CR	(E) §)	
Feux de position	A	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	R-S1	(E)	
Clignoteurs	av 1	(E)	ar 2a (E)
Catadioptres	av		ar I (E)
Feux de gabarit	av		ar
Feux complément.			
Eclairage plaque	2/ séparés		
Essuie-glace	2 balais avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs	MARUKO L 8652-MR-30		
	MARUKO H 8651-MR-30		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de livraison		
Marque et type	TOYOTA FJ 45 LP - KW		
Homologation			
N°	CH 3814 13		
Carrosserie	pont		
Places	total 3 +)	avant 3	
Poids à vide	1790 +)	Carburant B	
Charge utile	1210 +)	CV-impôt 21,53	
Poids total	3000	Cylindrée 4228	

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

- *) Insonorisation : revêtement de matière insonorisante à l'intérieur du capot
- ***) Mesure des gaz : la vignette ECE-15 se trouve à l'arrière, à l'intérieur du capot
- *) Ceintures de sécurité: obligatoires pour les sièges avant dès le 1.1.76
- +) Sur demande avec bâche et arceaux et banquettes longitudinales pour le transport occasionnel de personnes (art. 61 al.1 OCR);
nombre de places: total 13 / avant 3 / arrière 10;
poids à vide + 65 kg AV = 960 / AR= 895 / total 1855 / charge utile 1145 kg
- §) Feux de croisement : l'espace entre les feux de croisement (580 mm) est admis selon décision du DFJP du 23.03.73
Des bavettes ou des tôles garde-boue sont nécessaires à l'arrière; sont montées par l'importateur
- Partie dangereuse : la fixation de la plaque de contrôle sur le pare-chocs avant doit être enlevée.
- ++) Entraînement : sur toutes les roues, les roues avant étant déclençables

Voiture
de livraison

T O Y O T A

FJ 45 LP - KW
(Land Cruiser)
Pick-Up

CH 3814 13

Fiche complémentaire

I

Complément du 10.01.79 à Berne - Br

Mesures du bruit selon l'OCE:

avec le véhicule en marche : 40,6 km/h, M2, iA 3,70 = 78 dB/A
à proximité de l'échappement: 92 dB/A à 2700 t/min